

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Hospisept / Hospisept gefärbt

Data di revisione: 30.05.2016

N. del materiale: 594

Pagina 1 di 11

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

Hospisept / Hospisept gefärbt

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Hospisept: Disinfettante per le mani e la pelle. / Hospisept :

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ditta:	Lysoform Dr. Hans Rosemann GmbH	
Indirizzo:	Kaiser-Wilhelm-Straße 133	
Città:	D-12247 Berlin	
Telefono:	+49 (0)30 77992-0	Telefax: +49 (0)30 77992-219
Persona da contattare:	Wissenschaftlich-Technische Abteilung Berlin	Telefono: +49 (0)30 / 77992-216
E-Mail:	kontakt@lysoform.de	
Internet:	www.lysoform.de	

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela****Regolamento (CE) n. 1272/2008**

Categorie di pericolo:

Liquido infiammabile: Flam. Liq. 3

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Irrit. 2

Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola: STOT SE 3

Indicazioni di pericolo:

Liquido e vapori infiammabili.

Provoca grave irritazione oculare.

Può provocare sonnolenza o vertigini.

2.2. Elementi dell'etichetta**Regolamento (CE) n. 1272/2008****Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

propan-1-olo; n-propanolo

alcool etilico, etanolo

Avvertenza: Attenzione**Pittogrammi:****Indicazioni di pericolo**

H226	Liquido e vapori infiammabili.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.

Consigli di prudenza

P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P233	Tenere il recipiente ben chiuso.
P305+P351+P338	IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P337	Se l'irritazione degli occhi persiste:

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Hospisept / Hospisept gefärbt

Data di revisione: 30.05.2016

N. del materiale: 594

Pagina 2 di 11

P313

Consultare un medico.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscela****Componenti pericolosi**

N. CAS	Nome chimico			Quantità
	N. CE	N. indice	N. REACH	
	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]			
71-23-8	propan-1-olo; n-propanolo			30 - < 100 %
	200-746-9	603-003-00-0	01-2119486761-29	
	Flam. Liq. 2, Eye Dam. 1, STOT SE 3; H225 H318 H336			
64-17-5	alcol etilico, etanolo			15 - < 20 %
	200-578-6	603-002-00-5	01-2119457610-43	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2; H225 H319			

Testo delle frasi H e EUH: vedi alla sezione 16.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

In seguito ad inalazione

Provvedere all' apporto di aria fresca.

In seguito a contatto con gli occhi

Sciacquare accuratamente per parecchi minuti.

In seguito ad ingestione

NON provocare il vomito. Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

nessuni/nessuno

SEZIONE 5: misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**Irrorazione con acqua, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂), Estintore a polvere, schiuma resistente all' alcool**5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Infiammabile. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva. I vapori sono più pesanti dell'aria, si espandono al suolo e formano miscele esplosive con l'aria.

In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio, Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂)**5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

Ulteriori dati

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione.

Abbattere gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Hospisept / Hospisept gefärbt

Data di revisione: 30.05.2016

N. del materiale: 594

Pagina 3 di 11

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Usare equipaggiamento di protezione personale.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere il prodotto indistintamente nell'ambiente.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7
Protezione individuale: vedi sezione 8
Smaltimento: vedi sezione 13

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Tenere il recipiente ben chiuso.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

Ulteriori dati

Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande. Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. Evitare il contatto con gli occhi.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato. Conservare al riparo dall'umidità. Evitare di: Gelo. Conservare fuori della portata dei bambini. Temperatura massima di conservazione: 25 °C

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Non conservare insieme a: Agente ossidante. Sostanze pericolose piroforiche o autoriscaldanti.

7.3. Usi finali particolari

nessuni/nessuno

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo**

VALORI LIMITE DI ESPOSIZIONE PROFESSIONALE (D. lgs. 81/08 o ACGIH o direttiva 91/322/CEE della Commissione)

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Categoria	Provenienza
64-17-5	Alcool etilico (Etanolo)	1000	1880		8 ore	ACGIH-2002
71-23-8	Alcool propilico-n	200	492		8 ore	ACGIH-2002
		250	614		Breve termine	ACGIH-2002

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Hospisept / Hospisept gefärbt

Data di revisione: 30.05.2016

N. del materiale: 594

Pagina 4 di 11

Valori DNEL/DMEL

N. CAS	Nome dell'agente chimico	Via di esposizione	Effetto	Valore
71-23-8	propan-1-olo; n-propanolo			
Lavoratore DNEL, a lungo termine		dermico	sistemico	136 mg/kg pc/giorno
Lavoratore DNEL, a lungo termine		per inalazione	sistemico	268 mg/m ³
Lavoratore DNEL, acuta		per inalazione	sistemico	1723 mg/m ³
64-17-5	alcool etilico, etanolo			
Lavoratore DNEL, a lungo termine		dermico	sistemico	343 mg/kg pc/giorno
Lavoratore DNEL, a lungo termine		per inalazione	sistemico	950 mg/m ³
Lavoratore DNEL, acuta		per inalazione	locale	1900 mg/m ³
Consumatore DNEL, acuta		per inalazione	locale	950 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine		per inalazione	sistemico	114 mg/m ³
Consumatore DNEL, a lungo termine		per via orale	sistemico	87 mg/kg pc/giorno
Consumatore DNEL, a lungo termine		dermico	sistemico	206 mg/kg pc/giorno

Valori PNEC

N. CAS	Nome dell'agente chimico	Valore
71-23-8	propan-1-olo; n-propanolo	
Acqua dolce		10 mg/l
Acqua di mare		1 mg/l
Sedimento d'acqua dolce		22.8 mg/kg
Sedimento marino		2.28 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		96 mg/l
Suolo		2.2 mg/kg
64-17-5	alcool etilico, etanolo	
Acqua dolce		0.96 mg/l
Acqua di mare		0.79 mg/kg
Sedimento d'acqua dolce		3.6 mg/kg
Microrganismi nei sistemi di trattamento delle acque reflue		580 mg/l
Suolo		0.63 mg/kg

8.2. Controlli dell'esposizione**Misure generali di protezione ed igiene**

Togliere gli indumenti contaminati. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Non mangiare né bere durante l'impiego.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Hospisept / Hospisept gefärbt

Data di revisione: 30.05.2016

N. del materiale: 594

Pagina 5 di 11

Protezioni per occhi/volto

nessuni/nessuno

Protezione delle mani

La protezione delle mani non è necessaria

Protezione respiratoria

nessuni/nessuno

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico:	liquido	
Colore:	incolore	
Odore:	caratteristico	
		Metodo di determinazione
Valore pH:	6.5-8.5	
Cambiamenti in stato fisico		
Punto di fusione:	non determinato	
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	non determinato	
Punto di infiammabilità:	26 °C	DIN 51755
Infiammabilità		
Solido:	non applicabile	
Gas:	non applicabile	
Inferiore Limiti di esplosività:	non determinato	
Superiore Limiti di esplosività:	non determinato	
Temperatura di autoaccensione		
Solido:	non applicabile	
Gas:	non applicabile	
Temperatura di decomposizione:	non determinato	
Proprieta' comburenti (ossidanti)		
Non comburente.		
Pressione vapore:	non determinato	
Densità:	0.9 g/cm ³	
Idrosolubilità:	lievemente solubile	
Solubilità in altri solventi		
non determinato		
Coefficiente di ripartizione:	non determinato	
Densità di vapore:	non determinato	
Velocità di evaporazione:	non determinato	

9.2. Altre informazioni**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1. Reattività**

Infiammabile. Pericolo di infiammazione

10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Hospisept / Hospisept gefärbt

Data di revisione: 30.05.2016

N. del materiale: 594

Pagina 6 di 11

stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Facilmente infiammabile Pericolo di infiammazione

10.4. Condizioni da evitare

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7

10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

ATEmix testato

	Dosi	Specie	Fonte
DL50, per via orale	15.4 mg/kg	Ratto	
DL50, dermico	9.4 mg/kg	Coniglio	

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Dosi	Specie	Fonte	Metodo
71-23-8	propan-1-olo; n-propanolo				
	per via orale	DL50 mg/kg	8000	Ratto	
	dermico	DL50 mg/kg	4032	Coniglio	
	per inalazione (4 h) vapore	CL50 mg/l	>33.8	Ratto	
64-17-5	alcool etilico, etanolo				
	per via orale	DL50 mg/kg	6200	Ratto	IUCLID
	per inalazione (4 h) vapore	CL50	95,6 mg/l		IUCLID

Irritazione e corrosività

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Hospisept / Hospisept gefärbt

Data di revisione: 30.05.2016

N. del materiale: 594

Pagina 7 di 11

Provoca grave irritazione oculare.

Corrosione/irritazione cutanea: Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

In caso di contatto con la pelle: non irritante. (BioSkin Report Nr.: 20917BS)

In caso di contatto con gli occhi: Coniglio: blandamente irritante

Propan-1-ol:

In caso di contatto con la pelle:

BASF Test: non irritante.

In caso di contatto con gli occhi:

BASF Test:

Etanolo:

OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion) Coniglio
non irritante.

OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion) Coniglio
blandamente irritante

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Porcellino d'India: non sensibilizzante.

Propan-1-ol:

OCSE 406 Porcellino d'India : negativo.

Etanolo:

OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay) Topo
non sensibilizzante.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Ames Test: negativo.

Micronucleus test: negativo.

Etanolo:

OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test) Salmonella Typhimurium
negativo.

OECD 475 (Mammalian Bone Marrow Chromosome Aberration Test)
negativo.

OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test) Topo
negativo.

OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)
negativo.

OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)
negativo.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Può provocare sonnolenza o vertigini. (propan-1-olo; n-propanolo)

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Etanolo:

OECD 408 (Repeated Dose 90- Day Oral Toxicity Study in Rodents) Ratto
NOAEL 1730 mg/kg/d

OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity) Ratto
>20 mg/l

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Hospisept / Hospisept gefärbt

Data di revisione: 30.05.2016

N. del materiale: 594

Pagina 8 di 11

SEZIONE 12: informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

Il prodotto non è: Ecotossico.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte	Metodo
71-23-8	propan-1-olo; n-propanolo					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	4555	96 h	Pimephales promelas	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	3644	48 h	Daphnia magna (grande pulce d'acqua)	
	Tossicità per le crustacea	NOEC mg/l	>100		Daphnia magna (grande pulce d'acqua)	
	Tossicità acuta batterica	>1000 g O2/g		3 h	Fango biologico	
64-17-5	alcool etilico, etanolo					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50 mg/l	13000	96 h	Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50 mg/l	12340	48 h	Daphnia magna	

12.2. Persistenza e degradabilità

Il prodotto non è stato esaminato.

N. CAS	Nome chimico			
	Metodo	Valore	d	Fonte
	Valutazione			
71-23-8	propan-1-olo; n-propanolo			
		75%	20	
	Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).			
64-17-5	alcool etilico, etanolo			
	OCSE 301B/ ISO 9439/ EEC 92/69/V, C.4-C	97%		

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Il prodotto non è stato esaminato.

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
64-17-5	alcool etilico, etanolo	-0,32

BCF

N. CAS	Nome chimico	BCF	Specie	Fonte
64-17-5	alcool etilico, etanolo	3.2		

12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto non è stato esaminato.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

12.6. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

**Scheda di dati di sicurezza**

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Hospisept / Hospisept gefärbt

Data di revisione: 30.05.2016

N. del materiale: 594

Pagina 9 di 11

Ulteriori dati

Non disperdere nell'ambiente.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

070504 RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di prodotti farmaceutici; altri solventi organici, soluzioni di lavaggio e acque madri; rifiuto pericoloso

Codice Europeo Rifiuto contaminate imballaggio

150102 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO; ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi di plastica

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)**

14.1. Numero ONU:	UN 1987
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	ALCOLI, N.A.S. (alcool etilico, etanolopropan-1-olo; n-propanolo)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	3
14.4. Gruppo di imballaggio:	III
Etichette:	3



Codice di classificazione:	F1
Disposizioni speciali:	274 601
Quantità limitate (LQ):	5 L
Quantità consentita:	E1
Categoria di trasporto:	3
Numero pericolo:	30
Codice restrizione tunnel:	D/E

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU:	UN 1987
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	ALCOHOLS, N.O.S. (alcool etilico, etanolopropan-1-olo; n-propanolo)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	3
14.4. Gruppo di imballaggio:	III
Etichette:	3



Disposizioni speciali:	223, 274
Quantità limitate (LQ):	5 L
Quantità consentita:	E1
EmS:	F-E, S-D

Trasporto aereo (ICAO-TI/IATA-DGR)

**Scheda di dati di sicurezza**


secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Hospisept / Hospisept gefärbt

Data di revisione: 30.05.2016

N. del materiale: 594

Pagina 10 di 11

14.1. Numero ONU:	UN 1987
14.2. Nome di spedizione dell'ONU:	ALCOHOLS, N.O.S. (alcol etilico, etanoloopropan-1-olo; n-propanolo)
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto:	3
14.4. Gruppo di imballaggio:	III
Etichette:	3
	
Disposizioni speciali:	A3 A180
Quantità limitate (LQ) Passenger:	10 L
Passenger LQ:	Y344
Quantità consentita:	E1
Istruzioni IATA per l'imballo - Passenger:	355
Max quantità IATA - Passenger:	60 L
Istruzioni IATA per l'imballo - Cargo:	366
Max quantità IATA - Cargo:	220 L

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non ci sono informazioni disponibili.

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

non applicabile

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE****Ulteriori dati**

Da osservare: Normativa (CE) 648/2004 riguardante i detersivi, 850/2004/EC, 1107/2009/EC, 649/2012/EC. 1907/2006 REACH / 1272/2008 CLP GHS

Regolamentazione nazionale

Limiti al lavoro: Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

Contaminante dell'acqua-classe (D): 1 - poco pericoloso per le acque

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: altre informazioni**Abbreviazioni ed acronimi**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service



Scheda di dati di sicurezza

secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

Hospisept / Hospisept gefärbt

Data di revisione: 30.05.2016

N. del materiale: 594

Pagina 11 di 11

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Testo delle frasi H e EUH (numero e testo completo)

H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H226	Liquido e vapori infiammabili.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)